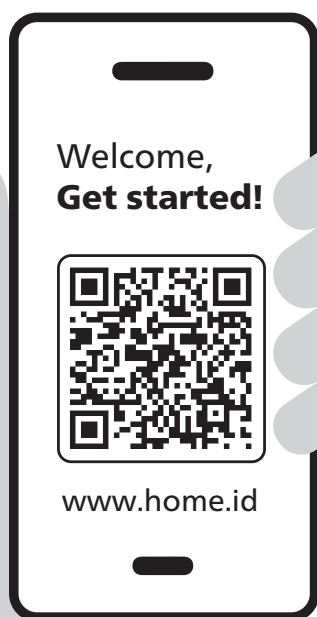


PHILIPS

✦
Baristina Plus
Espresso machine
BAR500
BAR501



Register and
Unlock benefits



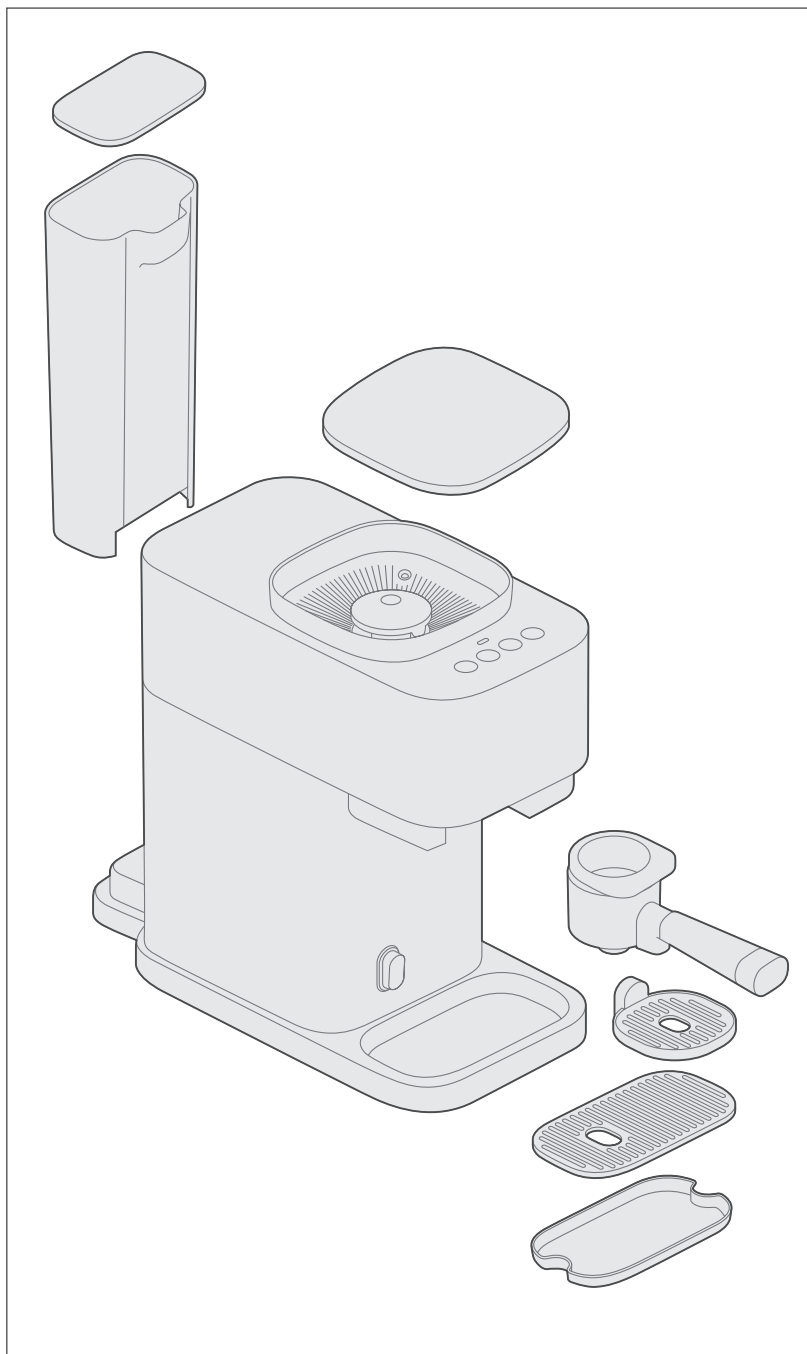
Quick start

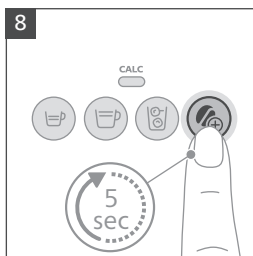
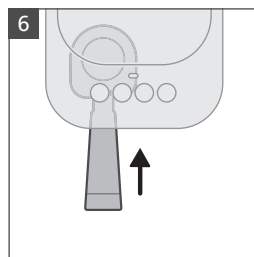
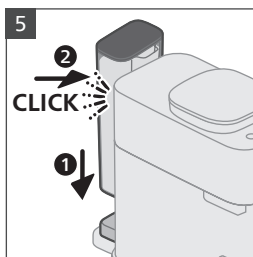
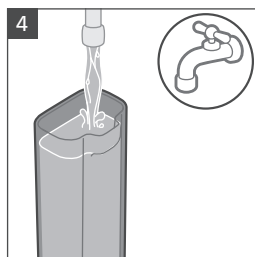
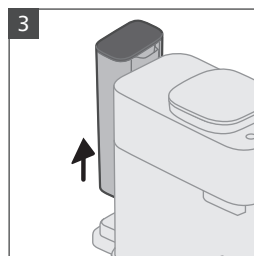
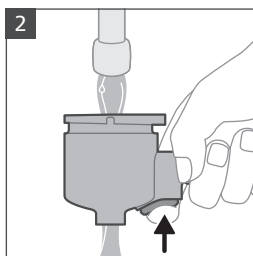
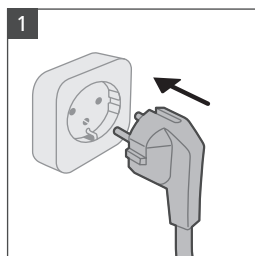


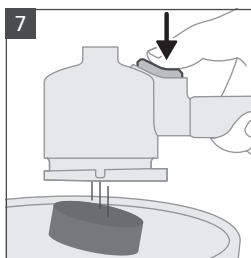
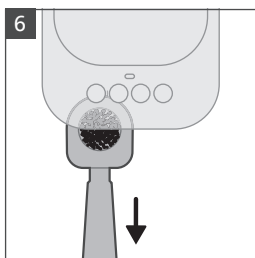
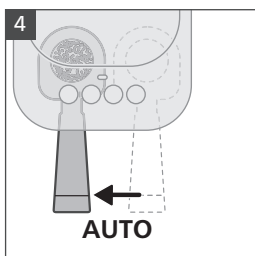
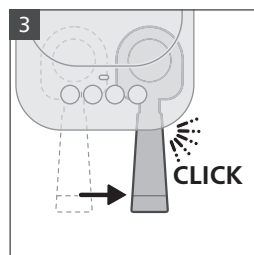
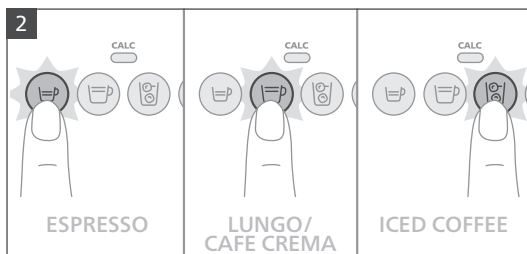
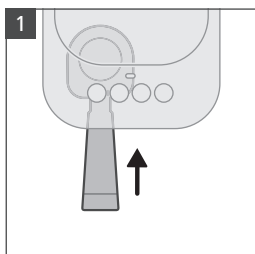
Digital manual

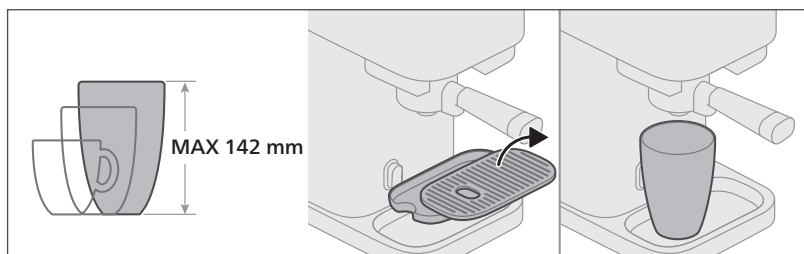
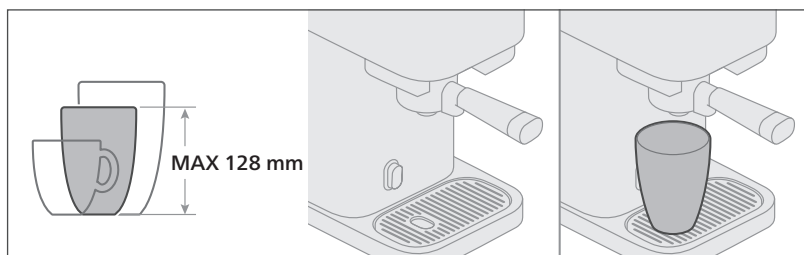
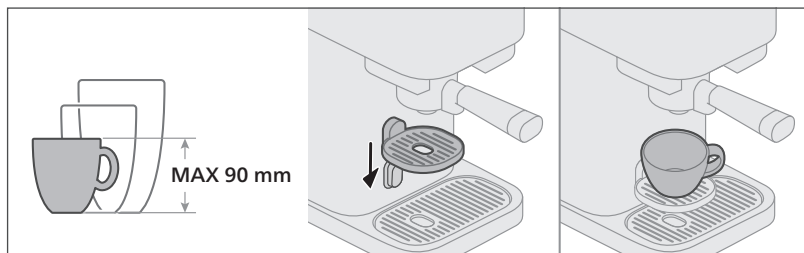


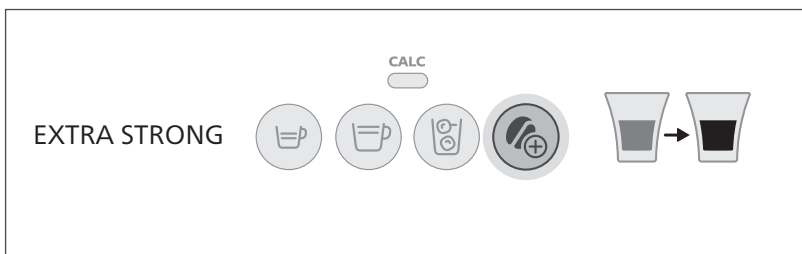
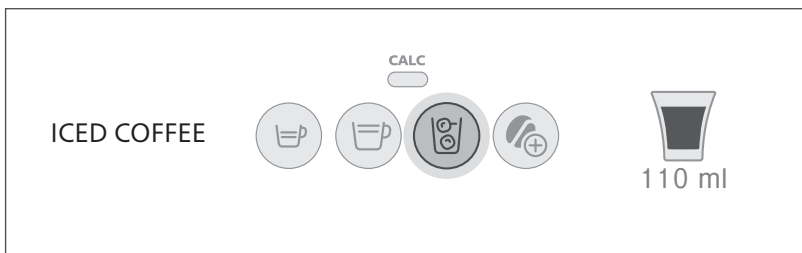
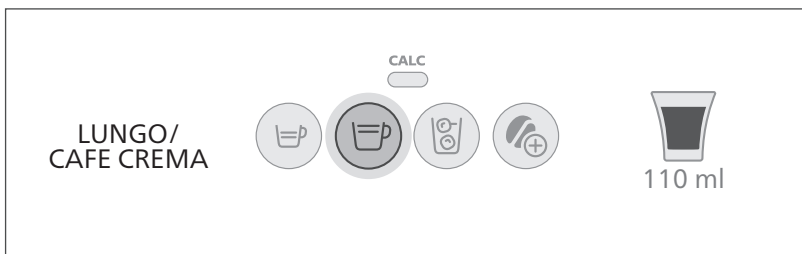
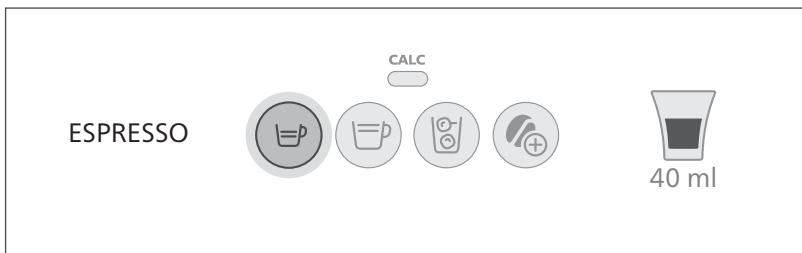
Personal
Support



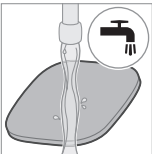
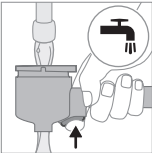


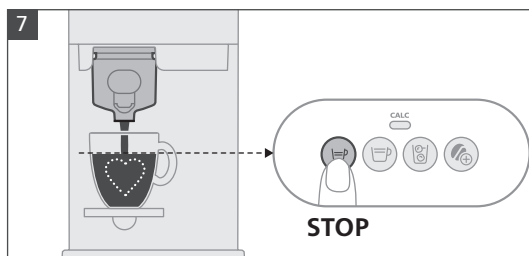
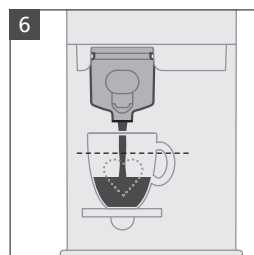
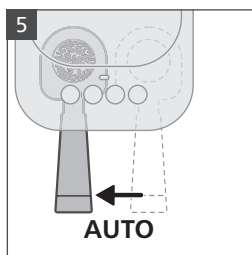
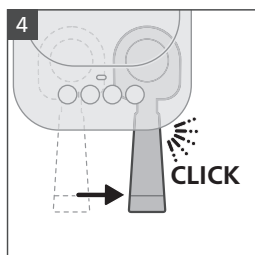
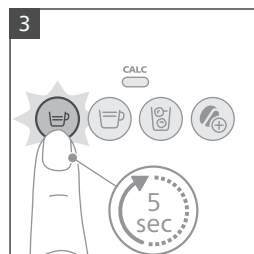
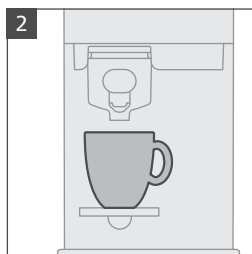
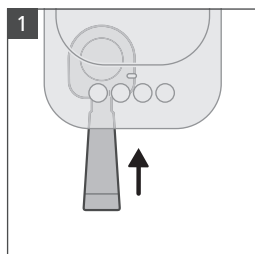


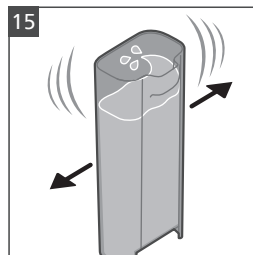
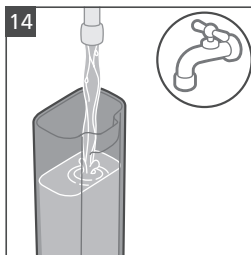
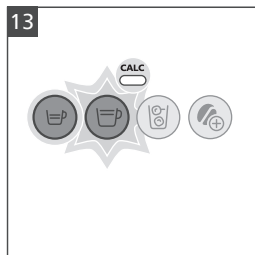
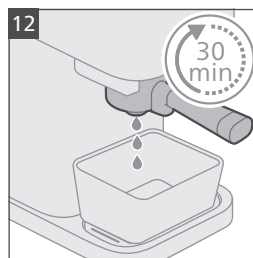
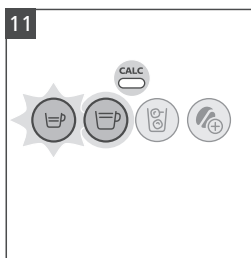
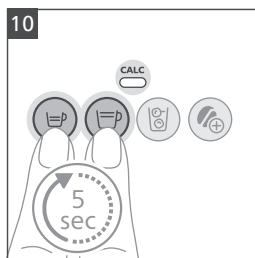
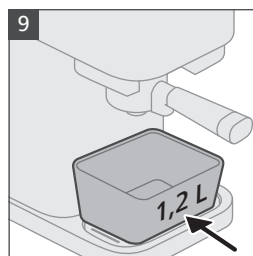
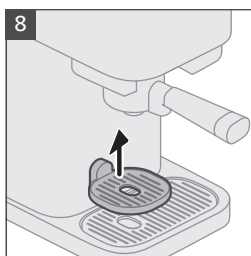
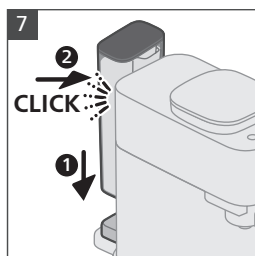
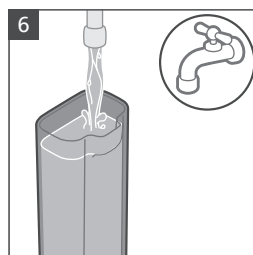
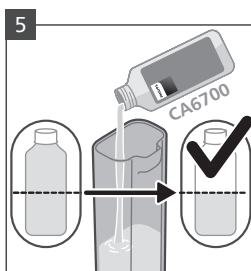
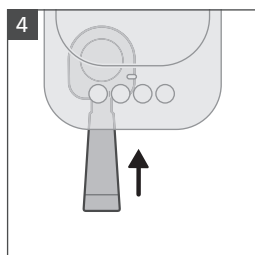
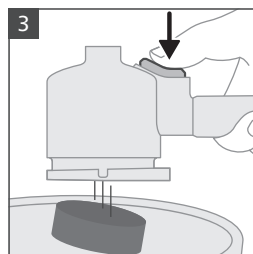
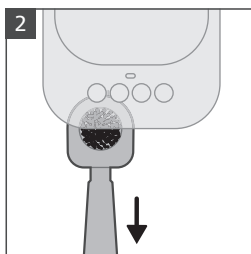
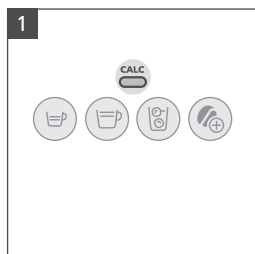


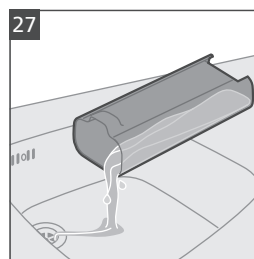
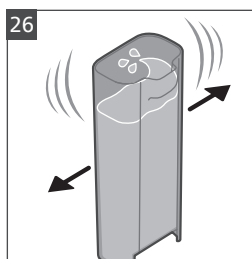
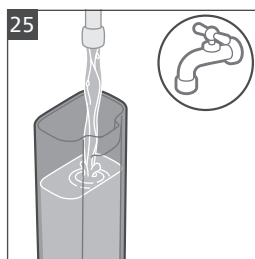
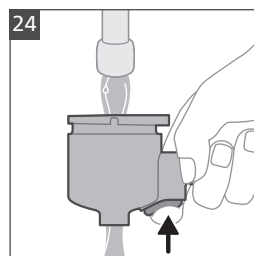
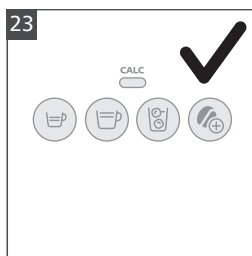
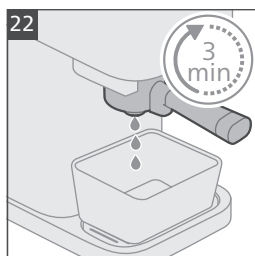
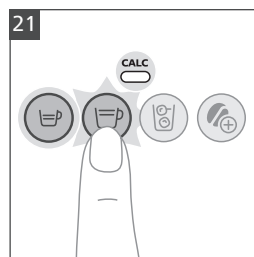
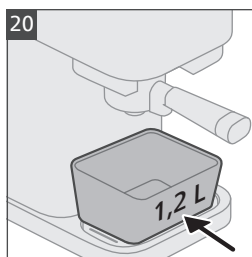
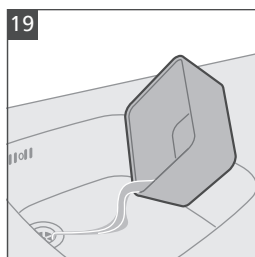
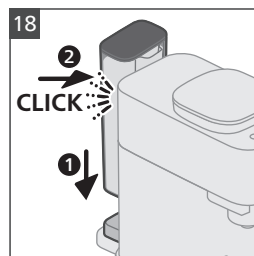
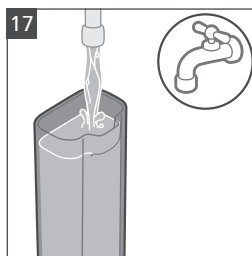
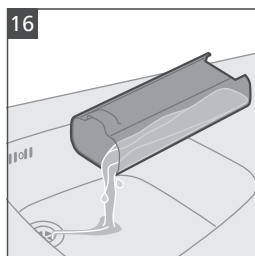














EN	Welcome, Get started!
BG	Добре дошли, да започваме!
CS	Vítáme vás Začínáme!
DA	Velkommen, kom godt i gang!
DE	Willkommen! Legen Sie los!
EL	Καλωσήρθατε, ας ξεκινήσουμε!
ES	¡Hola, empecemos!
ET	Tere tulemast, alustame!
FI	Tervetuloa, aloitetaan!
FR	Bienvenue, débutez !
HR	Dobro došli, započnite!
HU	Üdvözlünk! Kezdünk is hozzá!
IT	Ti diamo il benvenuto. Iniziamo!
KK	Қош келдіңіз, ал бастайық!
LT	Sveiki, pradėkite naudoti!

LV	Laipni lūgti, viss gatavs lietošanai!
NL	Welkom, aan de slag!
NO	Velkommen, kom i gang!
PL	Witaj, zaczynajmy!
PT	Bem-vindo, vamos começar!
RO	Bine ai venit, începe!
RU	Добро пожаловать, приступим!
SK	Vitajte, začíname!
SL	Dobrodošli, začnite!
SQ	Mirë se vini, fillojmë!
SR	Dobro došli, započnite!
SV	Välkommen. Nu sätter vi igång!
TR	Hoş geldiniz, haydi başlayalım!
UK	Вітаємо, розпочнімо!
MK	Добре дојдовте, започнете со употреба!

AZ	Xoş gəldiniz, başlayın!
HY	Բարի գալուստ, սկսե՛ք:
KA	მოგესალმებით, დაიწყეთ მუშაობა!
KY	Кош келиңиз, баштадык!
TG	Ҳуш омадед, оғоз кунед!
TK	Hoş geldiñiz, başlalyň!
UZ	Xush kelibsiz, boshlang!
ID	Selamat datang, silakan memulai!
KO	환영합니다. 지금 시작하세요!
MS	Selamat datang, mari bermula!
VI	Chào mừng, Bắt đầu!
SC	欢迎您，让我们开始吧！
TC	歡迎・馬上開始！
FA	خوش آمدید، شروع کنید!
AR	اهلاً بك، تفضل وابدأ الاستخدام!



EN	Register and Unlock benefits
BG	Регистрирайте се и отключете предимства
CS	Zaregistrujte se a odemkněte si výhody
DA	Registrer og løs op for fordele
DE	Registrieren und Vorteile freischalten
EL	Δηλώστε το προϊόν σας για να ξεκλειδώσετε προνόμια
ES	Registrar y desbloquear ventajas
ET	Registreeruge eeliste saamiseks
FI	Rekisteröidy ja hyödynnä edut
FR	Inscrivez-vous et profitez des avantages
HR	Registrirajte se i otključajte pogodnosti
HU	Regisztráljon és használja ki az előnyöket
IT	Registra il prodotto e usufruisci di ulteriori vantaggi
KK	Тіркелу және артықшылықтарды ашу
LT	Registruokitės ir naudokitės privalumais
LV	Reģistrējieties un piekļūstiet priekšrocībām

NL	Meld u aan en profiteer van voordelen
NO	Registrere og løse opp fordele
PL	Zarejestruj się i odblokuj korzyści
PT	Registar e desbloquear vantagens
RO	Înregistrează-te și deblochează beneficiile
RU	Зарегистрируйтесь и получите доступ к преимуществам
SK	Zaregistrujte sa a odhalte výhody
SL	Registrirajte in izkoristite ugodnosti
SQ	Regjistrohuni dhe shkyçni përfitimet
SR	Registrujte se i otključajte pogodnosti
SV	Registrera och lås upp förmåner
TR	Kaydolun ve avantajlardan yararlanın
UK	Рестрація й розблокування переваг
MK	Регистрирајте се и добијте повољности
AZ	Qeydiyyatdan keç və üstünlüklərdən yararlan
HY	Գրանցվե՛ք ու օգտվե՛ք առավելություններից

KA	დარეგისტრირდით და მიიღეთ სარგებელი
KY	Катталуу жана артыкчылыктарды ачуу
TG	Сабти ном карда, дастрасй ба имтиёзхоро боз намоед
TK	Hasaba aldyryň we bähbitleri özüňiz üçin açyň
UZ	Ro'yxatdan o'ting va imtiyozlarni oching
ID	Daftar dan dapatkan manfaat
KO	등록 후 혜택 이용하기
MS	Daftar dan Dapatkan manfaat
VI	Đăng ký và tận hưởng các lợi ích
SC	注册并解锁相关权益
TC	註冊並解鎖福利
FA	ثبت نام کنید و از مزایای بهره‌مند شوید
AR	سجل واحصل على المزايا



EN	Quick start
BG	Бърз старт
CS	Rychlý start
DA	Lynstart
DE	Schnellstart
EL	Σύντομος οδηγός
ES	Inicio rápido
ET	Kiirkaivitamine
FI	Pikaopas
FR	Démarrage rapide
HR	Brzo pokretanje
HU	Gyorsindítás
IT	Guida rapida
KK	Жылдам бастау
LT	Greitis įjungimas

LV	Īsi norādījumi lietošanai
NL	Snel aan de slag
NO	Hurtigstart
PL	Szybki start
PT	Início rápido
RO	Pornire rapidă
RU	Начало работы
SK	Rýchle spustenie
SL	Hitri začetek
SQ	Hapat e parë
SR	Brzo pokretanje
SV	Snabbstart
TR	Hızlı başlangıç
UK	Короткий посібник
MK	Брз почеток

AZ	Qisa təlimat
HY	Սրագ անկարթկ
KA	სწრაფი დაწყება
KY	Тез баштоо
TG	Оғози зуд
TK	Çalt başlangıç
UZ	Tezkor ishga tushirish
ID	Mulai cepat
KO	빠른 시작
MS	Mula pantas
VI	Hướng dẫn sử dụng nhanh
SC	快速入门视频
TC	快速入門影片
FA	شروع سریع
AR	البدء السريع



EN	Digital manual
BG	Дигитално ръководство
CS	Digitální příručka
DA	Digital manual
DE	Digitales Handbuch
EL	Ψηφιακό εγχειρίδιο
ES	Manual digital
ET	Digitaalne kasutusjuhend
FI	Digitaalinen käyttöopas
FR	Manuel numérique
HR	Digitalni priručnik
HU	Digitális kézikönyv
IT	Manuale digitale
KK	Цифрлық нұсқаулық
LT	Skaitmeninis vadovas

LV	Digitālā rokasgrāmata
NL	Digitale handleiding
NO	Digital håndbok
PL	Elektroniczna instrukcja obsługi
PT	Manual digital
RO	Manual digital
RU	Цифровое руководство
SK	Digitálna príručka
SL	Digitalni priročnik
SQ	Manuali digjital
SR	Digitalno uputstvo
SV	Digital användarhandbok
TR	Dijital kılavuz
UK	Цифровий посібник
MK	Дигитално упатство

AZ	Rəqəmsal təlimat kitabçası
HY	Թվային ձեռնարկ
KA	ციფრული სახელმძღვანელო
KY	Санариптик, кол менен
TG	Рохнамои рақамӣ
TK	Sanly gollanma
UZ	Raqamli qo'llanma
ID	Manual digital
KO	디지털 설명서
MS	Manual digital
VI	Hướng dẫn kỹ thuật số
SC	电子版说明书
TC	電子版說明書
FA	راهنمای دیجیتال
AR	الدليل الرقمي



EN	Personal Support
BG	Персонална поддръжка
CS	Osobní podpora
DA	Personlig support
DE	Persönlicher Support
EL	Προσωπική υποστήριξη
ES	Asistencia personalizada
ET	Individuaalne tugi
FI	Henkilökohtainen tuki
FR	Assistance personnelle
HR	Osobna podrška
HU	Személyre szabott támogatás
IT	Supporto personale
KK	Жеке қолдау көрсету қызметі
LT	Individualus palaikymas

LV	Personalizēts atbalsts
NL	Persoonlijke ondersteuning
NO	Personlig støtte
PL	Wsparcie osobiste
PT	Assistência pessoal
RO	Asistență personalizată
RU	Персональная поддержка
SK	Osobná podpora
SL	Osebná podpora
SQ	Mbështetje personale
SR	Lična podrška
SV	Personlig support
TR	Kişisel Destek
UK	Персональна підтримка
MK	Лична поддршка

AZ	Fərdi dəstək
HY	Սնմանական աջակցություն
KA	პერსონალური მხარდაჭერა
KY	Жеке колдоо
TG	Дастгирии инфиродӣ
TK	Şahsy goldaw
UZ	Shaxsiy yordam xizmati
ID	Dukungan Teknis
KO	개인 맞춤 지원
MS	Sokongan Peribadi
VI	Hỗ trợ cá nhân
SC	專屬支持
TC	個人支援
FA	پشتیبانی شخصی
AR	الدعم الشخصي



EN	First time use
BG	Първоначална употреба
CS	První použití
DA	Første brug
DE	Erstmalige Verwendung
EL	Πρώτη χρήση
ES	Primer uso
ET	Esmakordne kasutamine
FI	Ensimmäinen käyttökertä
FR	Première utilisation
HR	Prva uporaba
HU	Használat első alkalommal
IT	Primo utilizzo
KK	Бірінші рет пайдалану
LT	Naudojimas pirmą kartą

LV	Pirmā lietošanas reize
NL	Eerste gebruik
NO	Førstegangsbruk
PL	Pierwsze użycie
PT	Primeira utilização
RO	Prima utilizare
RU	Первое использование
SK	Prvé použitie
SL	Prva uporaba
SQ	Përdorimi për herë të parë
SR	Prva upotreba
SV	Första användningen
TR	İlk kullanim
UK	Перше використання
MK	Прва употреба

AZ	İlk dəfə istifadə
HY	Սուաջին անգամ օգտագործում
KA	პირველად გამოყენება
KY	Биринчи жолу колдонуу
TG	Истифодаи аввал
TK	İlkinji ulanyş
UZ	Birinchi marta foydalanish
ID	Penggunaan pertama kali
KO	처음 사용 시
MS	Penggunaan kali pertama
VI	Sử dụng lần đầu
SC	首次使用时
TC	第一次使用
FA	استفاده برای اولین بار
AR	الاستخدام الأول



EN	EXTRA STRONG
BG	ЕКСТРА СИЛНО
CS	EXTRA SILNÉ
DA	EKSTRA STÆRK
DE	EXTRA STARK
EL	ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΔΥΝΑΤΟ
ES	EXTRAFUERTE
ET	EKSTRA KANGE
FI	ERITTÄIN VAHVA
FR	EXTRA FORT
HR	IZNIMNO JAKO
HU	EXTRA ERŐS
IT	MOLTO FORTE
KK	ӨТЕ КҮШТІ
LT	YPAČ STIPRUS

LV	ĪPAŠI STIPRA
NL	EXTRA STERK
NO	EKSTRA STERK
PL	EKSTRA MOCNE
PT	EXTRAFORTE
RO	FOARTE TARE
RU	ОЧЕНЬ КРЕПКИЙ
SK	EXTRA SILNÁ
SL	IZJEMNO MOČNA
SQ	EKSTRA I FORTË
SR	EKSTRA JAK
SV	EXTRA STARKT
TR	EKSTRA GÜÇLÜ
UK	ЕКСТРА МІЦНА
MK	ЕКСТРА ЈАКО

AZ	OLDUQCA GÜCLÜ
HY	ՀԱՏ ԹԻՈՒՆ
KA	ძალიან ძლიერი
KY	АБДАН КҮЧҮҮ
TG	ПҮРЭҶП
TK	AÝRATYN GÜYÇLI
UZ	NIHOYATDA KUCHLI
ID	EKSTRA KUAT
KO	엑스트라 스트롱
MS	EKSTRA KUAT
VI	CÚC MẠNH
SC	超浓
TC	超濃
FA	بسیار قوی
AR	قوية جدًا



EN	ICED COFFEE
BG	АЙС КАФЕ
CS	LEDOVÁ KÁVA
DA	ISKAFFE
DE	EISKAFFEE
EL	ΠΑΓΩΜΕΝΟΣ ΚΑΦΕΣ
ES	CAFÉ CON HIELO
ET	JÄÄKOHV
FI	JÄÄKAHVI
FR	CAFÉ GLACÉ
HR	LEDENA KAVA
HU	JEGES KÁVÉ
IT	CAFFÈ FREDDO
KK	САЛҚЫН КОФЕ
LT	ŠALTA KAVA

LV	LEDUS KAFIJA
NL	IJSKOFFIE
NO	ISKAFFE
PL	KAWA MROŻONA
PT	CAFÉ GELADO
RO	CAFEA CU GHEATĂ
RU	ОХЛАЖДЕННЫЙ КОФЕ
SK	LEDOVÁ KÁVA
SL	LEDENA KAVA
SQ	KAFE ME AKULL
SR	LEDENA KAFA
SV	KAFFE MED IS
TR	BUZLU KAHVE
UK	КАВА З ЛЬОДОМ
MK	ЛАДНО КАФЕ

AZ	BUZLU QƏHVƏ
HY	Սառը սուրճ
KA	ცივი ყავა
KY	МУЗДУУ КОФЕ
TG	ҚАҶҲАИ САРД
TK	BUZLY KOFE
UZ	MUZLI QAHVA
ID	ES KOPİ
KO	아이스 커피
MS	KOPI AIS
VI	CÀ PHÉ ĐÁ
SC	冰咖啡
TC	冰咖啡
FA	قهوه سرد
AR	قهوة متلجة



EN	Program drink volume
BG	Програмиране на количество за нап
CS	Objem nápoju v programu
DA	Programmør drikstørrelse
DE	Getränkemenge einstellen
EL	Προγραμματίζετε την ένταση του πο
ES	Programar el volumen de bebida
ET	Programmi joogi maht
FI	Ohjelmoi juoman koko
FR	Programmer le volume de boisson
HR	Programiranje količine napitka
HU	Ital mennyiségének beállítása
IT	Programmare il volume della bevanda
KK	Сусын көлөмүн багдарламалау
LT	Programuoti gėrimo kiekį

LV	Ieprogrammēt dzēriena daudzumu
NL	Programmeer het volume van de drank
NO	Programmer drikkevolum
PL	Zaprogramuj ilość napoju
PT	Programar volume da bebida
RO	Programați volumul băuturii
RU	Программа выбора объема напитка
SK	Objem nápojov v programe
SL	Programirajte količino napitka
SQ	Programimi i vëllimit të pijes
SR	Programiranje zapremine napitka
SV	Programmera dryckesvolymen
TR	İçecek hacmi programla
UK	Об'єм напою за програмою
MK	Програмирајте ја количината на пизјалокот

AZ	Program içki həcmi
HY	Մրգազրակիրել խմիչքի ծավալը
KA	პროგრამის სასმელის მოცულობა
KY	Суусундуктун көлөмүн программаллоо
TG	Ҳаҷми нӯшокии барнома
TK	Programmanyň içgi göwrümi
UZ	Ichimiik hajmini dasturlash
ID	Program volume minuman
KO	음료량 프로그래밍
MS	Jumlah minuman program
VI	Lập trình dung tích đồ uống
SC	设定饮品量
TC	設定飲品份量
FA	حجم نوشیدنی برنامه
AR	برنامج حجم الشراب



EN	DECALC (30 min)
BG	DECALC (30 мин.)
CS	ODVÁPNĚNÍ (30 min)
DA	AFKALK (30 min)
DE	ENTKALKEN (30 min)
EL	ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ (30 λεπτά)
ES	DESCALCIFICACIÓN (30 min)
ET	KATLAKIVI EEMALDUS (30 min)
FI	KALKINPOISTO (30 min)
FR	DÉTART (30 min.)
HR	UKLANJANJE KAMENCA (30 min)
HU	VÍZKÖMENTESÍTÉS (30 perc)
IT	DECALCIFICAZIONE (30 min)
KK	ҚАҚТАН ТАЗАЛАУ (30 мин)
LT	NUKALKINIMAS (30 min.)

LV	ATKALĶOŠANA (30 min)
NL	ONTKALKEN (30 min.)
NO	AVKALKING (30 min)
PL	ODKAMIENIANIE (30 min)
PT	DECALC (30 min)
RO	DECALCIFIERE (30 min)
RU	ОЧИСТКА НАЛЕТА (30 минут)
SK	ODVÁPNENIE (30 min)
SL	ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA (30 min)
SQ	ZHGËLQERIM (30 min)
SR	UKLANJANJE KAMENCA (30 minuta)
SV	AVKALKÅ (30 min)
TR	KIREÇ ÇÖZÜCÜ (30 dk.)
UK	ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ (30 хв)
MK	ЧИСТЕЊЕ НАСЛАГИ (30 мин)

AZ	ƏRPİN TƏMİZLƏNMƏSİ (30 dəq)
HY	ՆԱՏԿԱԾՔԻ ՄԱԲՐՈՒՄ (30 րոպե)
KA	ნატკობის მომზადება (30 წთ)
KY	КЕБЭЭРДЕН ТАЗАЛОО (30 мүн.)
TG	САРҶЎШ (30 дақ.)
TK	DEKALSINASIYA (30 min)
UZ	QASNOQDAN TOZALASH (30 daq)
ID	DEKALS (30 mnt)
KO	석회질 제거(30분)
MS	DECALC (30 min)
VI	KHỬ CÀFFEIN (30 phút)
SC	除垢 (30 分钟)
TC	除鈣 (30 分鐘)
FA	رسوب‌زدایی (30 دقیقه)
AR	الإزالة (30 دقيقة)



642001034402



100% 
www.home.id